

Zmluva č. 16655/2023
o zabezpečení poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov
o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej
služby

uzatvorená podľa § 51 zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov na základe zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, medzi týmito zmluvnými stranami:

- 1. Objednávateľ: MESTO LEVOČA**
Námestie Majstra Pavla 4, 05401 Levoča
v zastúpení Ing. Miroslav Vilkovský, MBA - primátorom mesta
IČO: 00329321
Bankové spojenie: UniCredit Bank a.s.
Číslo účtu: IBAN SK45 1111 0000 0010 1934 5046
(ďalej len „Mesto“)

- 2. Poskytovateľ sociálnej služby: EUROTREND, n.o.**
Zariadenie sociálnych služieb
Duchnovičova 533/16, 068 01 Medzilaborce
IČO: 45731195
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Medzilaborce
IBAN: SK41 0200 0000 0030 6606 7359
Štatutárny zástupca: Ing. Dušan Papiak
(ďalej len „EUROTREND n.o.“)

Čl. I
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie poskytovania sociálnej služby, ktorú EUROTREND n.o. poskytuje občanom Slovenskej republiky s trvalým pobytom na území mesta Levoča. EUROTREND n.o. je na účel tejto zmluvy a v zmysle zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnych služieb, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk, a ktorý sa zaväzuje poskytnúť sociálnu službu na základe požiadavky Mesta.
2. Sociálnou službou sa na účel tejto zmluvy rozumie sociálna služba poskytovaná v zariadení pre seniorov podľa ustanovenia § 35 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), ktorú poskytuje EUROTREND n.o. prevádzka Duchnovičova 533/16, 068 01 Medzilaborce.
3. Finančným príspevkom na prevádzku poskytovanej sociálnej služby je finančný príspevok, ktorý je povinné Mesto poskytovať EUROTREND n.o. ako neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby za podmienok a v rozsahu stanovenom v ustanovení § 75 - § 78 zákona o sociálnych službách, za podmienok dohodnutých touto zmluvou.

4. Klientom sa na účel tejto zmluvy rozumie prijímateľ sociálnej služby, t.j. fyzická osoba, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV. Podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách, a ktorá je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách podľa prílohy č. 4 zákona o sociálnych službách, a to na základe právoplatného rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu v zariadení pre seniorov vydaného podľa § 80 písm. c) zákona o sociálnych službách, ak o poskytovanie tejto služby požiadalo Mesto. Zoznam prijímateľov sociálnej služby tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Čl. II

Druh, forma a miesto poskytovania sociálnej služby.

1. EUROTREND, n.o. poskytuje sociálnu službu v Zariadení pre seniorov, Duchnovičova ul. 533/16, 068 01 Medzilaborce.

Čl. III

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2023 do 31.12.2023.

Čl. IV

Výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby

1. Celková výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov klientom uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorú sa Mesto zaväzuje poskytnúť neverejnemu poskytovateľovi EUROTREND n.o. podľa tejto zmluvy na obdobie 01.01.2023 do 31.12.2023 je 12.000,- eur (slovom: dvanásťtisíc eur) a je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Suma uvedená v prílohe č.1 tejto zmluvy je finančným príspevkom na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov, určená podľa § 77 ods. 2 zákona o sociálnych službách. Spôsob výpočtu finančného príspevku (výška a štruktúra) je špecifikovaný v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Obsahom prílohy č. 1 zmluvy je rovnako zoznam osôb, ktorým je poskytovaná sociálnu službu v zariadení pre seniorov, spolu s určením stupňa odkázanosti uvedených klientov na pomoc inej osoby.
3. Mesto je povinné poukázať finančný príspevok na účet neverejnemu poskytovateľovi EUROTREND n.o. uvedený v záhlaví tejto zmluvy podľa v čl. V odseku 1 zmluvy.
4. Pri uzatvorení každého dodatku k Zmluve, obsahom ktorého bude úprava výšky finančného príspevku Mesta podľa odseku 1 tohto článku, sa vyhotoví nové aktuálne znenie prílohy č. 1.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Mesto poskytuje finančný príspevok na rok 2023 v štvrtročných splátkach. Finančný príspevok za rok 2023 bude uhradený v štvrtročných splátkach za sociálne služby poskytované našim občanom-klientom za rok 2023.
2. EUROTREND n.o. je povinný použiť finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov do konca príslušného rozpočtového roka v súlade s jeho účelovým určením.
3. EUROTREND n.o. je povinný poskytnúť Mestu záverečné finančné vyúčtovanie použitia poskytnutého príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby do 31.03.2023.
4. Tú časť finančného príspevku, ktorú EUROTREND n.o. nevyčerpal do konca príslušného rozpočtového roka je povinné vrátiť na účet Mesta najneskôr spolu s finančným vyúčtovaním použitia poskytnutého finančného príspevku.
5. V prípade, že EUROTREND n.o. v termíne stanovenom v odseku 2 tohto článku neposkytne Mestu finančné vyúčtovanie použitia poskytnutého finančného príspevku, a to aj napriek písomnej výzve Mesta a poskytnutiu primeranej dodatočnej lehoty, je povinný poskytnúť finančný príspevok v plnej výške vrátiť na účet Mesta. Finančným vyúčtovaním sa na účel tejto zmluvy rozumie výsledok hospodárenia neverejného poskytovateľa EUROTREND n.o. a skutočný rozsah sociálnej služby poskytnutej klientom.
6. Ak EUROTREND n.o. ukončí poskytovanie sociálnej služby prijímateľovi podľa prílohy v čase platnosti tejto zmluvy, a nepreobsadí miesto v lehote 30 dní, zúčtuje poskytnutý finančný príspevok ku dňu ukončenia poskytovania sociálnej služby a vráti nevyčerpaný finančný príspevok do 30 dní od ukončenia poskytovania sociálnej služby.
7. V prípade, že Mesto zistí, že poskytnutý finančný príspevok bol použitý v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, EUROTREND n.o. s zaväzuje vrátiť na účet Mesta takto neoprávnene použitý finančný príspevok do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistenom rozpore použitia poskytnutého finančného príspevku s dohodnutými podmienkami.
8. V prípade, ak by EUROTREND n.o. nevrátil finančný príspevok podľa vyššie uvedených ustanovení tohto článku zmluvy na účet Mesta, je povinný zaplatiť Mestu za každý aj začatý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nepoužitej sumy finančného príspevku.
9. Finančný príspevok sa poskytuje na bežné výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v čl. I tejto zmluvy.
10. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
11. EUROTREND n.o., ako neverejný poskytovateľ sociálnej služby, je podľa § 95 ods. 7 zákona o sociálnych službách povinný štvrtročne predkladať Mestu evidenciu prijímateľov sociálnej služby v rozsahu podľa § 94 c ods. 3 písm. a) až c) zákona o sociálnych službách.
12. Pre porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s verejnými prostriedkami sa aplikujú príslušné ustanovenia č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
13. Pri poskytovaní sociálnej služby je EUROTREND n.o. povinný sa riadiť príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách.

14. EUROTREND n.o. sa zaväzuje vytvoriť podmienky pre kontrolu hospodárenia s finančným príspevkom získaným zo zdrojov financovania podľa zákona o sociálnych službách. Kontrolu je MESTO oprávnené vykonať kedykoľvek za poskytnutia súčinnosti od EUROTREND n.o..
15. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana poskytne druhej zmluvnej strane informácie označené za dôverné, bez písomného súhlasu neposkytne ich táto zmluvná strana tretím osobám, a ani ich nepoužije pre svoje potreby v rozpore s účelom, na ktorý boli poskytnuté.

Čl. VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je uzavretá v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mesta Levoča.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená predčasne, a to vzájomnou dohodou.
4. V ostatnom sa práva a povinnosti zmluvných strán riadia zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek zmeny tejto dohody je možné vykonať len písomne, a to vo forme očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – Zoznam prijímateľov, prehľad výšky a štruktúry poskytnutých finančných príspevkov a ďalšie náležitosti podľa čl. IV. ods. 2 zmluvy.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch a po jej podpise oboma zmluvnými stranami tri vyhotovenia obdrží Mesto a jedno EUROTREND n.o..
8. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, že nebola podpísaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, a že im v čase podpisu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by boli spôsobilé obmedziť jej platnosť a účinnosť.

V Levoči, dňa 01.02.2023 —

.....
Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor mesta

.....
Ing. Dušan Papiak
štatutárny zástupca

príloha č. 1 – zoznam prijímateľov sociálnej služby, prehľad výšky a štruktúry poskytnutého finančného príspevku.

10 klienti - podľa prílohy č.1: 10 klientov x 12 mesiacov x 100,- eur mesačne = 12.000 eur ročne